

Протокол

№

гр. София, 14.11.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47
състав**, в публично заседание на 14.11.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Евелина Пеева, като разгледа дело номер **7791** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14.30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ "ГАЛВА МЕТАЛ БЪЛГАРИЯ" ЕООД чрез АДВ. Р. Х. – редовно призован, не изпраща представител.

По делото е постъпила молба от адв. Х. процесуален представител на жалбоподателя по делото, с която уведомява съда, че не може да се яви в съдебното заседание, не се възразява по даване ход на делото, моли да се приемат представените с жалбата писмени доказателства и взема становище по съществуването на спора. По отношение на представените документи на чужд език, част от преписката искат да се задължи ответникът за превод. Представен е и списък с разностите.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ДИРЕКТОРЪТ НА ТД МИТНИЦА С. – редовно призована се представлява от юрк. С. с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството.

Юрк. С.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред.

ДОКЛАДВА жалбата, както и административната преписка.

ДОКЛАДВА приложени към жалбата писмени доказателства

ДОКЛАДВА днес представени писмени доказателства.

Юрк. С.: Оспорвам жалбата. Да се приеме преписката. По отношение на писмените доказателства от ответника, предоставям на преценката на съда, но да се приемат. Не

възразявам да се приемат представените с изрична молба писмени доказателства от жалбоподателя. Моля да приемете представени от мен днес писмени доказателства, а именно: Заповед за изменение на служебно правоотношение №3510/30.07.2021г., във връзка с компетентността на органа, както и документите, описани на стр. 7 от решението – приемо-предавателен протокол от 16.09.2022г., с фактура, четири броя Mill Test Certificate, износна декларация, извлечение от използваната материална отчетност на GALVA METAL SAN.VE TIC.A.S. и Mill Test Certificate от производителя TATMETAL. Те не са в превод, представени са така, както са представени от дружеството-жалбоподател и предвид, че самата митническа декларация, ведно със съпровождащите я документи се подава в електронна система от вносителя, в настоящото производство жалбоподател. Моля същия да бъде задължен да представи в превод документите на чужд език – тези, които сега представихме и съпровождащите декларацията.

СЪДЪТ намира, че следва да приеме преписката, представените от жалбоподателя писмени доказателства, както и тези от ответника с изключение на тези, които са на чужд език. За същите следва

ДА ЗАДЪЛЖИ жалбоподателя до следващото съдебно заседание да направи превод, тъй като те са част от приложените към неговата декларация.

С оглед гореизложеното, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ЗАДЪЛЖАВА ЖАЛБОПОДАТЕЛЯ да представи документите съгласно мотивите.

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 16.01.2024г. от 14.15ч., за която дата и час явилата се страна е уведомена, а жалбоподателят уведомен по реда на чл. 138, ал. 2 АПК.

ДА СЕ ИЗПРАТИ копие от протокола на жалбоподателя за задължението му за превод на посочените писмени доказателства.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.36 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: